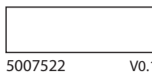


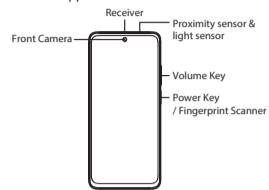
Some content may differ from your device depending on the region, service provider, or software version, and is subject to change without prior notice.

Quick Guide RMX3710



Greetings from realme mobile

This guide briefly show you how to use the phone and its important functions. For more or detailed information of the phone and user guidance, please visit: www.realme.com/eu/support.



- Warning**
Do not place the phone or battery near or inside heating equipment, cooking equipments, high pressure vessels (such as microwave ovens, induction cooker, electric oven, heater, pressure cooker, water heater, gas stove, etc.) to prevent the battery overheating which may lead to an explosion.
The original charger, data cable and battery shall be used. Unapproved chargers, data cables, or batteries that are not certified by the manufacturer may result in electric shock, fire, explosion, or other hazards.
Back cover can't be removed.

- When charging, please place the device in an environment that has a normal room temperature and good ventilation. It is recommended to charge the device in an environment with temperature ranging from 5°C–35°C.

How to reboot the phone

Press and hold the Power Button and Volume Up Button at the same time until the realme boot animation is displayed to reboot the phone.

How to transfer Old Mobile Content to a New Mobile

You can use realme Clone Phone to easily transfer photos, videos, music, contacts, messages, apps, etc from your old phone to the new one.
1. If you have an old Android phone, first scan the QR code below, then download and install Clone Phone, next open Clone Phone on both the new and old phones, and follow the on-screen instructions to complete the operation.



<https://lclonephone.colors.com/download>

- 2. If you have an old iPhone, open Clone Phone on the new phone directly, and follow on-screen instructions to sign in to iCloud account and sync the files.

Standard accessories

- 1 Phone, 1 Charger, 1 USB data cable, 1 Safety Guide, 1 Quick Guide, 1 SIM Ejector Tool, 1 Protective Case.

Specification

Product	RMX3710
Main screen parameter	17.07cm(6.72")
Dimension	165.65x75.98x7.89(mm)
Battery	4880mAh/18.88Wh(Min) 5000mAh/19.35Wh(Typ)
Camera	8 Megapixels Front 64 Megapixels+ 2 Megapixels Rear
Operating temperature	0°C-35°C
SAR Values	CE SAR 0.99 W/kg(Head) 1.23 W/kg(Body) 2.76 W/kg(Limbs)

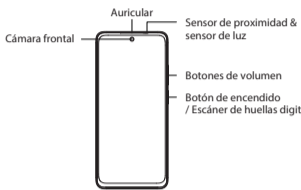
Note: The SAR values above are the highest values reported for this device.

Radio Waves Specifications

Radio	Frequency	Max. Output Power
GSM	850MHz/900MHz	33.5dBm
	1800MHz/1900MHz	30.5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24.5dBm
	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/2/3/4/66	24dBm
LTE FDD	Bands 5/8/13/20/28	24.5dBm
	Band 7	23.5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2.4-2.4835GHz	13dBm(EIRP)
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5.15-5.35GHz	19dBm(EIRP)
	5.47-5.725GHz	19.5dBm(EIRP)
NFC	5.725-5.85GHz	18dBm(EIRP)
	13.56MHz	42dBuA/m @10m

Bienvenido a realme mobile

Esta guía le muestra brevemente cómo usar el teléfono y sus funciones importantes. Para obtener información más detallada sobre el teléfono y la guía del usuario, visite: www.realme.com/es/support.



- Advertencia**
No coloque el teléfono o la batería cerca o dentro de equipos de calefacción, electrodomésticos (microondas, cocinas de cualquier tipo, hornos de cualquier tipo o calefactores etc.), menaje de cocina (ollas a presión etc.), para evitar que la batería se sobrecaliente y/o provoque daños en su dispositivo.
Debe utilizar el cargador, cable y batería originales. Los cargadores, cables o baterías que no cuentan con la autorización y la certificación del fabricante pueden derivar en diversos problemas como; descargas eléctricas, incendios o explosiones, daños en la batería u otros peligros.
La carcasa trasera no es extraíble.

- Al cargar el dispositivo, colóquelo en un entorno que tenga una temperatura ambiente y ventilación normales. Es recomendable que el dispositivo sea cargado en un entorno con una temperatura que oscile entre 5 °C y 35 °C.

Cómo forzar el reinicio del teléfono

Mantenga presionados los botones de Encendido y Vol (+) hasta que aparezca la animación de inicio de realme para forzar el reinicio del teléfono.

Cómo transferir contenido antiguo a su nuevo teléfono

Puede utilizar la función de realme "Clonar Teléfono" para transferir rápidamente sus fotos, videos, música, contactos y aplicaciones a su nuevo teléfono desde el antiguo. Para ello, siga estos pasos:
1. Si tiene un teléfono Android, primero escanee el código QR que aparece a continuación, seguidamente descargue e instale "Clonar Teléfono", abra la aplicación en ambos teléfonos y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para completar la operación.



<https://lclonephone.colors.com/download>

- 2. Si tiene un iPhone antiguo, abra "Clonar Teléfono" directamente en el nuevo teléfono y siga las instrucciones que aparecen en pantalla para iniciar sesión en la cuenta de iCloud y sincronizar los archivos.

Accesorios incluidos

- 1 Teléfono, 1 Cargador, 1 Cable USB, 1 Guía de seguridad, 1 Guía rápida, 1 Herramienta de extracción de tarjeta SIM, 1 Funda protectora.

Especificaciones técnicas

Producto	RMX3710
Tamaño de la pantalla	6,72 Pulgadas
Dimensiones	165,65x75,98x7,89(mm)
Batería	4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Cámara	Cámara trasera de 64 Mpx + 2 Mpx. Cámara delantera de 8 Mpx.
Temperatura para el correcto funcionamiento	0°C-35°C
valores SAR	CE SAR 0,99W/kg(Cabeza) 1,23W/kg(Cuerpo)

Especificaciones de ondas de radio

Radio	Frecuencia	Potencia máx. de salida
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/2/3/4/66	24dBm
LTE FDD	Bands 5/8/13/20/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
NFC	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
	13,56MHz	42dBuA/m @10m

Grüße von realme mobile

Diese Anleitung zeigt Ihnen kurz, wie Sie das Telefon und seine wichtigen Funktionen verwenden. Weitere und detailliertere Informationen zum Telefon und zur Benutzerführung finden Sie unter: www.realme.com/eu/support.



- Achtung!**
Das Telefon und den Akku nicht in der Nähe von Heizgeräten, Kochgeräten oder Hochdruckbehältern (wie Mikrowellengeräte, Induktionsofenfelder, Elektroherde, Heizkörper, Schnellkochtopf, Boiler oder Gasherde) und nicht in oder auf solchen Geräten ablegen, um eine Überhitzung und mögliche Explosion des Akkus zu verhindern.
Es sind das Original-Ladegerät, das Original-Datenkabel und der Original-Akku zu verwenden. Die Verwendung von nicht genehmigten und vom Hersteller nicht zertifizierten Ladegeräten, Datenkabeln oder Akkus kann Stromschläge, Brände, Explosionen oder andere Gefahren zur Folge haben.
Die Gehäuserückseite ist nicht abnehmbar.

- Laden Sie das Gerät bitte nur in normal temperierten und gut durchlüfteten Räumen! Es wird empfohlen, das Gerät bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C zu laden.

So starten Sie das Telefon neu

Halten Sie die Einschalttaste und die Taste zur Erhöhung der Lautstärke gleichzeitig gedrückt, bis die realme-Start-Animation zum Neustarten des Telefons angezeigt wird.

Wie kann ich die auf meinem alten Telefon gespeicherten Daten auf ein neues übertragen?

Mit realme Clone Phone können Sie Fotos, Videos, Musik, Kontakte, Nachrichten, Apps usw. ganz einfach von Ihrem alten Telefon auf das neue übertragen.
1. Wenn Sie ein altes Android-Telefon haben, scannen Sie zunächst den QR-Code unten. Laden Sie anschließend Clone Phone herunter, installieren und öffnen Sie es sowohl auf dem alten als auch dem neuen Telefon. Befolgen Sie dabei die Bildschirmansweisungen.



<https://lclonephone.colors.com/download>

- 2. Sollten Sie ein iPhone haben, öffnen Sie Clone Phone direkt auf dem neuen Telefon und folgen Sie den Bildschirmansweisungen, um sich in den iCloud-Account einzuloggen und die Dateien zu synchronisieren.

Standard-Zubehör

- 1 Telefon, 1 Ladegerät, 1 SIM-Auswerfer, 1 USB-Datenkabel, 1 Sicherheitsanleitung, 1 Kurzanleitung, 1 Schutzhülle.

Leistungsparameter

Producto	RMX3710
Bildschirmparameter	17,07 cm (6,72 Zoll)
Abmessungen	165,65x75,98x7,89(mm)
Batterie (Wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akku)	4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Kamera	8 Megapixel Vorderseite 64 Megapixel + 2 Megapixel Rückseite
Arbeitstemperatur	0°C-35°C
SAR-Werte	CE SAR 0,99W/kg (Kopf) 1,23W/kg (Körper)

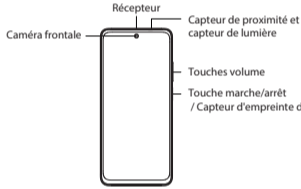
Hinweis: Die oben genannten SAR-Werte sind die höchsten für dieses Gerät gemeldeten Werte.

Funkwellenspezifikationen

Radio	Frequenz	Max. Ausgangsleistung
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/2/3/4/66	24dBm
LTE FDD	Bands 5/8/13/20/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
NFC	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
	13,56MHz	42dBuA/m @10m

realme mobile vous souhaite la bienvenue

Ce guide vous montre brièvement comment utiliser le téléphone et ses fonctions importantes. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le téléphone et des conseils d'utilisation, veuillez visiter: www.realme.com/fr/support.



- Avvertimento**
Ne placez pas le téléphone ou la batterie à proximité d'équipements de chauffage, de cuisson, de réceptifs à haute pression (comme un four à micro-ondes, une plaque à induction, un four électrique, un radiateur, un autocuiseur, un chauffe-eau, une cuisinière à gaz, etc.) ni à l'intérieur de ces derniers pour éviter la surchauffe de la batterie qui pourrait provoquer une explosion.
Vous devez utiliser le chargeur, le câble de données et la batterie d'origine. L'utilisation non approuvée de chargeurs, câbles de données ou batteries qui ne sont pas certifiés par le fabricant peut causer des décharges électriques, incendies, explosions ou d'autres dangers.
Il n'est pas possible d'enlever le couvercle arrière.

- Lors du chargement, placez l'appareil dans une pièce à température ambiante et parfaitement aérée. Il est recommandé de mettre l'appareil en charge dans un environnement dont la température varie entre 5 °C et 35 °C.

Comment redémarrer le téléphone

Maintenez les boutons de marche/arrêt et d'augmentation de volume enfoncés simultanément jusqu'à ce que l'animation de démarrage realme s'affiche pour redémarrer le téléphone.

Comment transférer le contenu d'un ancien téléphone vers un nouveau

Vous pouvez utiliser realme Clone Phone afin de transférer facilement photos, vidéos, musiques, contacts, messages, applications, etc. depuis votre ancien téléphone vers votre nouveau téléphone.
1. Si vous disposez d'un ancien téléphone Android, scannez tout d'abord le code QR ci-dessous, puis téléchargez et installez Clone Phone. Ouvrez ensuite Clone Phone sur votre ancien et votre nouveau téléphone et suivez les instructions à l'écran pour terminer l'opération.



<https://lclonephone.colors.com/download>

- 2. Si vous avez un iPhone, ouvrez Clone Phone sur le nouveau téléphone directement, puis suivez les instructions à l'écran pour vous enregistrer sur votre compte iCloud et synchroniser les fichiers.

Accessoires standards

- 1 Téléphone, 1 Chargeur, 1 Outil d'éjection SIM, 1 Câble de données USB, 1 Guide de sécurité, 1 Guide rapide, 1 Coque de protection.

Paramètres de fonctionnement

Modèle	RMX3710
Taille de l'écran principal	6,72 POUCES
Dimensions	165,65x75,98x7,89(mm)
Batterie	4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Caméra	8 -megapixels à l'avant 64-megapixels+ 2-megapixel à l'arrière
Température de fonctionnement	0°C-35°C
Valeurs DAS	CE DAS DAS tête (0,99W/kg) DAS tronc (1,23W/kg) DAS membres (2,76 W/kg)

Remarque: Les valeurs DAS sont les valeurs les plus élevées signalées pour cet appareil.

Spécifications concernant les ondes radio

Radio	Fréquence	Puissance de sortie max.
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/2/3/4/66	24dBm
LTE FDD	Bands 5/8/13/20/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
NFC	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
	13,56MHz	42dBuA/m @10m

Üdvözlét Ön a realme mobiltelefon

Ez az útmutató bemutatja a telefon használatát és fontos funkcióit. A telefon és a felhasználói útmutatóról további és részletes információkért kérjük látogasson: www.realme.com/eu/support.



- Figyelmeztetés**
A telefont vagy az akkumulátort ne helyezze fűtőberendezésére vagy annak közelébe, főzéshez használatos berendezésbe, nagynyomású edénybe (pl. mikrohullám sütőbe, indukciós tűzhelyre, elektromos sütőbe, melegítő eszközre, nagynyomású kuktaába, vízmelegítőre, gáztűzhelyre stb.), hogy az akkumulátor túlmelegedjen és esetleg felrobbanás.
Az eredeti töltőt, adatkábelt és akkumulátort kell használni. A gyártó által nem hitelesített nem engedélyezett töltő, adatkabel vagy akkumulátor áramütést, tűzveszélyt vagy más veszélyt okozhat.
A hátsó fedelmet nem lehet leszerelni.

- Töltés közben helyezze a készüléket normál szobahőmérsékletű és jó szellőzést biztosító helyre. Ajánlott az eszközt olyan helyen tölteni, ahol a hőmérséklet 5 °C és 35 °C között van.

A telefon újraindítása

Tartsa lenyomva egyszerre a Bekapcsoló és a Hangerő növelése gombot, amíg a realme bekapcsolási animációja meg nem jelenik a készülék újra indításakor.

A régi mobilon lévő tartalom átvitele az új mobilra

A realme telefon klonozás funkció segítségével fényképeket, videókat, zenét, névjegyeket, üzeneteket, alkalmasokat stb. lehet könnyedén átvenni a régi telefonról az újra.
1. Egy régi android telefon esetében először be kell olvasni a QR-kódot és letölteni, majd feltölteni a Clone Phone alkalmazást, ezt követően pedig meg kell nyitni a Clone Phone alkalmazást mint az új, mind pedig a régi telefonon, és követni kell a képernyőn megjelenő utasításokat a művelet befejezéséig.



<https://lclonephone.colors.com/download>

- 2. Ha a régi telefonja egy iPhone, nyissa meg közvetlenül a Clone Phone alkalmazást az új telefonon, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat, hogy jelentkezzen az iCloud fiókba történő bejelentkezéshez és engedje szinkronizálni a fájlokat.

Szokásos tartozékok

- 1 telefon, 1 töltő, 1 USB-adatkábel, 1 biztonsági útmutató, 1 gyors útmutató, 1 SIM-eltávolító eszköz, 1 védotok.

Spécifikáció

Termék	RMX3710
Fő képernyő paraméterei	17,07 cm (6,72")
Méret	165,65x75,98x7,89(mm)
Akkumulátor	4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Kamera	64 megapikeles + 2 megapikeles hátul 8 megapikeles elől
Üzemelési hőmérséklet	0°C-35°C
SAR értékek	CE SAR 0,99W/kg(fej) 1,23W/kg(teljo)

Megjegyzés: A fenti SAR-értékek az eszköznek jelentett legmagasabb értékek.

Rádióhullám adatai

Rádió	Frekvencia	Max. kimeneti teljesítmény
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
	Bands 1/2/3/4/66	24dBm
LTE FDD	Bands 5/8/13/20/28	24,5dBm
	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
5G Wi-Fi	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
NFC	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
	13,56MHz	42dBuA/m @10m

Zdravíme z realme mobile

Tato příručka stručně ukazuje, jak používat telefon a jeho důležité funkce. Podrobnější informace o telefonu a pokyny pro uživatele naleznete na adrese: www.realme.com/cz/support.



- Varování**
Neumisťujte telefon nebo baterii do blízkosti nebo uvnitř topných zařízení, kuchyňských zařízení, vysokotlakých nádob (jako jsou mikrovlnné trouby, indukční sporák, elektrická trouba, topení, tlakový hrnec, ohřívač vody, plynový sporák atd.), aby se zabránilo přehřátí baterie, což může vést k výbuchu.
Je třeba použít originální nabíječku, datový kabel a baterii. Neschválené nabíječky, datové káble nebo baterie, které nejsou výrobce certifikovány, mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, požár, výbuch nebo jiná nebezpečí.

- Zadní kryt nelze odstranit.

Jak restartovat telefon

Siktněte a podržte současně vypínač a tlačítko pro zvýšení hlasitosti doba, po kterou se zobrazí animace spuštění realme, aby se telefon restartoval.

Jak přenést starý mobilní obsah do nového mobilního telefonu

realme Clone Phone můžete použít ke snadnému přenosu fotografií, videí, hudby, kontaktů, zpráv, aplikací atd. Ze starého telefonu do nového.
1. Pokud máte starý telefon Android, nejprve naskenujte QR kód níže, potom si stáhněte a nainstalujte Clone Phone, dále otevřete Clone Phone na novém i starém telefonu a dokončete operaci podle pokynů na obrazovce.



<https://lclonephone.colors.com/download>

- 2. Pokud máte starý iPhone, otevřete Clone Phone na novém telefonu přímo a podle pokynů na obrazovce se přihlaste k účtu iCloud a synchronizujte soubory.

Standardní příslušenství

- 1 Telefon, 1 nabíječka, 1 datový kabel USB, 1 bezpečnostní příručka, 1 rychlý průvodce, 1 nástroj pro vysunutí SIM, 1 ochranné pouzdro.

Spécifikace

Produkt	RMX3710
Velikost displeje	17,07 cm (6,72")
Rozměr	165,65x75,98x7,89(mm)
Baterie	4880mAh/18,88Wh(Min) 5000mAh/19,35Wh(Typ)
Fotoaparát	64 Megapixelů + 2 Megapixelů Zadní 8 Megapixelů Přední
Provozní teplota	0°C-35°C
Hodnoty SAR	CE SAR 0,99W/kg(hlava) 1,23W/kg(tělo)

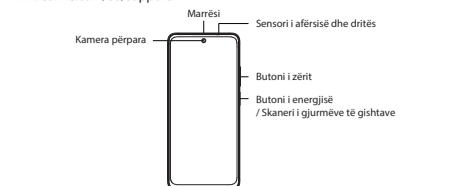
Poznámka: Vyšše uvedené hodnoty SAR jsou nejvyšší hodnoty hlášené pro toto zařízení.

Spécifikace rádiových vln

Rádió	Frekvence	Max. Výstupní výkon
GSM	850MHz/900MHz	33,5dBm
	1800MHz/1900MHz	30,5dBm
WCDMA	Bands 1/5/8	24,5dBm
	Bands 2/4	24dBm
	Bands	

Përhëndetje nga reale mobile

Ky udhëzues ju tregon shkurtimisht se si të përdorni telefon celular dhe funksionet e tij të rëndësishme. Për informacion më të hollësishëm të telefon celular dhe udhëzime të përdoruesit, ju lutemi vizitoni: www.realme.com/it/support.



Kujdes

- Mos e vendosni telefonin ose baterinë afër ose brenda pajisjeve të ngrohjes, pajisjeve të gatimit, enëve me presion të lartë (sik janë furat me mikrovël, tenxheret me indusion, furat elektrike, ngrohësit, tenxheret me presion, ngrohësit e ujit, sobat me gaz, etj.) për të parandaluar mbixehjen e baterisë që mund të shpërthojnë.
- Duhet të përdoren karkuesit, kabllaja për të dhëna dhe bateria origjinale. Karkuesit, kabllot për të dhëna ose bateritë e pa aprovuara nga prodhuesi mund të rezultojnë me shok elektrik, zjar, shpërthim ose rreziqe të tjera.
- Kapaku i pamshë nuk mund të shqetë.

reale mobile të di idá il bienvenuto

Questa guida mostra brevemente come utilizzare il telefono e le sue importanti funzioni. Per informazioni più dettagliate sul telefono e per la guida all'utente, visitare: www.realme.com/it/support.

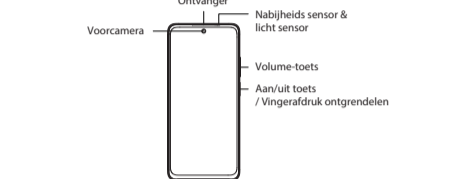


Avvertenza

- Non posizionare il telefono o la batteria all'interno o vicino a fonti di calore, apparecchi da cucina, recipienti a pressione (come forni a microonde, caldaie, pentole a gas, ecc.) Evitare il surriscaldamento della batteria in quanto può provocare esplosioni.
- E' necessario usare il caricatore originale. Il cavo dati e la batteria originale. I caricatori, i cavi dati o batterie non autentiche, non certificati dal produttore possono causare scosse elettriche, incendi, esplosioni o altri incidenti.
- La parte posteriore non può essere smontata.

Welkom bij reale mobile

In deze handleiding wordt in het kort uitgelegd hoe u de telefoon en zijn belangrijke functies gebruikt. Ga voor meer en gedetailleerde informatie over de telefoon en gebruikersbegeleiding naar: www.realme.com/eu/support.



Waarschuwing

- Plaats de telefoon of de accu niet in de buurt van, of in verwarmingsinstellingen, kookapparatuur, hogedruketels (magneeton, inductiekookplaat, elektrische oven, verwarming, snelkookpan, waterkoker, gasfornuis, enzovoort) om te voorkomen dat de accu oververhit raakt, waardoor explosiegevaar kan ontstaan.
- Gebruik altijd de originele oplader, datakabel en accu. Het gebruik van niet-goedgekeurde laders, datakabels of accu's die niet door de fabrikant zijn gecertificeerd, kan leiden tot elektrische schokken, brand, explosie of andere gevaaren.
- De achterkant kan niet worden verwijderd.

Pozdrowienia od firmy reale mobile

W tej instrukcji pokrótce opisano, jak korzystać z telefonu i jego ważnych funkcji. Więcej i szczegółowe informacje dotyczące telefonu i wskazówek dla użytkownika można znaleźć na stronie: www.realme.com/pl/support.



Ostrzeżenie

- Nie należy umieszczać telefonu ani baterii w pobliżu lub wewnątrz urządzeń grzewczych, urządzeń do gotowania lub urządzeń wysokościennowych (takich jak kucharki mikrofalowe, kucharki indukcyjne, kucharki elektryczne, grzejniki, szybkowary, grzejniki wodne, kucharki gazowe itp.), aby zapobiec przegrzaniu baterii, które może doprowadzić do wybuchu.
- Należy używać oryginalnej ładowarki, kabla do transmisji danych i baterie niemające certyfikatu producenta mogą doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, zaplonu, wybuchu lub innych zagrożeń.

Καλώς ήρθατε στην reale mobile

Αυτός ο οδηγός σας δείχνει σύντομα πώς να χρησιμοποιείτε το τηλέφωνο και τις σημαντικές λειτουργίες του. Για περισσότερες και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το τηλέφωνο και τις οδηγίες χρήσης, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: www.realme.com/eu/support.

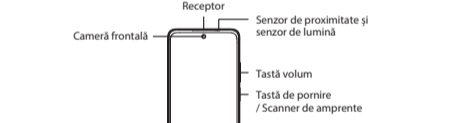


Προειδοποίηση

- Μην τοποθετείτε το τηλέφωνο ή την μπαταρία κοντά ή μέσα σε συσκευές θερμανσης, εξοπλισμό μαγειρέματος, δοχεία υψηλής πίεσης (όπως φούorni μικροκυμάτων, επαγγελματι κούζινα, ηλεκτρικοί φούουνοι, θερμαντήρες, ηλεκτρικοί κούζινα, θερμωφούουνοι, ηλεκτρικοί κούζινα κ.λπ.) για να αποφεύρετε την μπαταρία υπερθέρμανση που μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη.
- Χρησιμοποιείτε τον αρχικό φορτιστή, το καλώδιο δεδομένων και η μπαταρία. Μη εγκαθιστούν φορτιστές, καλώδια δεδομένων ή μπαταρίες που δεν έχουν πιστοποιηθεί από τον κατασκευαστή ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, έκρηξη ή άλλους κινδύνους.
- Δεν μπορεί να αφαιρεθεί το πίσω κάλυμμα.

Salutări de la reale Mobile!

Acest ghid vă arată pe scurt cum să utilizați telefonul și funcțiile importante ale acestuia. Pentru informații mai detaliate despre telefon și instrucțiuni pentru utilizator, vă rugăm să vizitați: www.realme.com/eu/support.

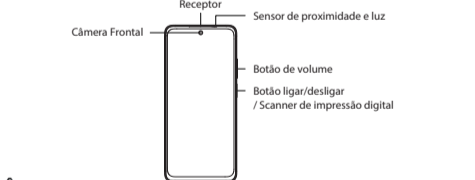


Avertisment

- Nu așezați telefonul sau bateria în apropierea sau în interiorul echipamentelor de încălzire, echipamentelor de gătit, vaselor de înaltă presiune (cum ar fi cuptoarele cu microunde, aparatele cu inducție, cuptorul electric, încălzitorii, aragazul sub presiune, încălzitorul de apă, aragazul etc.) pentru a preveni supracălzirea bateriei ceea ce poate duce la o explozie.
- Vă rugăm să utilizați încărcătorul original, cablul de date și bateria. Incărcătoarele, cablurile de date sau bateriile neaprobate care nu sunt certificate de producător pot duce la electrocutare, incendiu, explozie sau alte pericole.
- Coperta din spate nu poate fi îndepărtată.

Saudações da reale mobile

Este guia mostra resumidamente como usar o telefone e suas funções importantes. Para obter informações mais detalhadas sobre o telefone e orientação do usuário, visite: www.realme.com/eu/support.



Atenção

- Não coloque o telefone perto de equipamentos de aquecimento, eletrodomésticos de cocção, utensílios de alta pressão (como fornos micro-ondas, aparelhos de indução, forno elétrico, aquecedor, panelas elétricas, aquecedores de água, fornos a gás etc.) para evitar o superaquecimento da bateria.
- Recomendamos somente o uso de acessórios originais que acompanham o seu telefone realme. O uso de acessórios não certificados pelo fabricante poderá prejudicar o funcionamento e causar danos irreparáveis ao seu telefone.
- O tempo traseiro do telefone não é removível.

Pozdravi iz reale mobile

Ove upute ukratko pokazuju kako koristiti telefon i njegove bitne funkcije. Podrobnije informacije o telefonu i korisničke upute potražite na adresi: www.realme.com/eu/support.



Upozorenie

- Bateriju ili telefon ne postavljajte pokraj ili u grijahu ili opremu za kuhanje ili visokotlačne posude (kao što su mikrovlnne pećnice, indukcijska kuhala, električna pećnica, grijač, ekspres lonac, griljača vode, plinska pećnica itd.), radi sprječavanja pregrijavanja koje može uzrokovati eksploziju.
- Upotrebite uvijek samo originalan punjač, produktevi kabe i bateriju. Punjači, podatkovni kabeli ili baterije koje nije proizvelo i odobrio proizvođač mogu uzrokovati električni udar, požar, eksploziju ili drugačije opasnosti.
- Strazjni se poklopac ne može ukloniti.

Упозорение

- Батарею или телефон не ставяйте поблизу или вблизи обогревателя или электрооборудования с высоким давлением (например, микроволновая печь, индукционная плита, электрический чайник, электрический котел, газовая плита и т.д.), чтобы предотвратить перегрев батареи, которая может вызвать взрыв.

Upozorenje

- Bateriju ili telefon ne postavljajte pokraj ili u grijahu ili opremu za kuhanje ili visokotlačne posude (kao što su mikrovlnne pećnice, indukcijska kuhala, električna pećnica, grijač, ekspres lonac, griljača vode, plinska pećnica itd.), radi sprječavanja pregrijavanja koje može uzrokovati eksploziju.

Upozorenie

- Bateriju ili telefon ne postavljajte pokraj ili u grijahu ili opremu za kuhanje ili visokotlačne posude (kao što su mikrovlnne pećnice, indukcijska kuhala, električna pećnica, grijač, ekspres lonac, griljača vode, plinska pećnica itd.), radi sprječavanja pregrijavanja koje može uzrokovati eksploziju.

Upozorenje

- Bateriju ili telefon ne postavljajte pokraj ili u grijahu ili opremu za kuhanje ili visokotlačne posude (kao što su mikrovlnne pećnice, indukcijska kuhala, električna pećnica, grijač, ekspres lonac, griljača vode, plinska pećnica itd.), radi sprječavanja pregrijavanja koje može uzrokovati eksploziju.

- Kur karkonni pajisjen, vendoseni në një mjedis që ka një temperaturë normale dhomë dhe ajrosje të mirë. Rekomandohet të karkonni pajisjen në një mjedis me temperaturë që varion nga 5°C – 35°C.

Si të rindezini telefonin

Në të njëjten kohë shtypni dhe mbani butonin e energjisë dhe butonin për ngritje të zërit derisa të shfaqet animacioni i ndezjes së realme për të rindezur telefonin.

Si të transferoni përmbajtjen nga një celular i vjetër në një celular të ri

Mund të përdorni realme Clone Phone për të transferuar me lehtësi fotot, videot, muzikën, kontaktet, mesazhet, aplikacionet, etj. nga telefoni juaj i vjetër në atë të ri.

- Nëse keni një telefon të vjetër Android, së pari shkoni kodin QR më poshtë pastaj shkarkoni dhe instaloni Clone Phone, pastaj hapeni Clone Phone në telefonin e ri dhe të vjetër dhe ndiqni udhëzimet në ekran për të përfunduar operacionin.

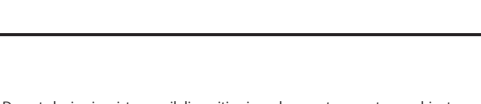


<https://l.clonephone.coloros.com/download>

- Nëse keni një iPhone të vjetër, hapni Clone Phone drejtpërdrejtë në telefonin e ri dhe ndiqni udhëzimet në ekran për t'u kurrë në illogarinë iCloud dhe për të sinkronizuar shtëkadët.

Aksesorë të standardë

- 1 telefon, 1 karkues, 1 kablotë të dhënash USB, 1 udhëzues sigurie, 1 udhëzues i shpejtë, 1 vëgël SIM Ejector, 1 kuti mbrojtëse.



- Durante la ricarica sistemare il dispositivo in un luogo a temperatura ambiente e con una buona ventilazione. Si raccomanda di caricare il dispositivo in ambiente con una temperatura compresa tra 5°C e 35°C.

Come riavviare il telefono

Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione e del volume fino a quando non apparirà l'animazione realme per il riavvio del telefono.

Come trasferire dati da un vecchio smartphone ad uno smartphone realme

Phone Clone di realme può essere usata per trasferire facilmente foto, video,musica,contatti, app, ecc. dal vecchio al nuovo telefono.

- Se il vecchio telefono è un Android, scansionare dapprima il seguente codice QR, scaricare e installare Telefono Clone, aprire Telefono Clone sul vecchio e sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per completare l'operazione.



<https://l.clonephone.coloros.com/download>

- Se il vecchio telefono è un iPhone, aprire Telefono Clone direttamente sul nuovo telefono e seguire le istruzioni sul display per accedere all'account iCloud e sincronizzare i file.

Accessori standard

- 1 telefono, 1 caricabatterie, 1 Cavo Dati USB, 1 strumento di espulsione SIM, 1 guida di sicurezza, 1 veggli rapida, 1 custodia protettiva.

Spëcifikimet	
Produkti	RMX3710
Parametri i ekranit kryesor	17.07cm(6.72")
Dimensionet	165.65x75.98x7.89(mm)
Bateria	4880mAh/18.88Wh(Min) <p>5000mAh/19.35Wh(Typ)</p>
Kamera	64 Megapixels + 2 Megapixels Prapa <p>8 Megapixels Para</p>
Temperatura e operimitit	0°C-35°C
Vlerat e SAR	CE SAR <p>0.99W/kg(koke) 1.23W/kg(trup)</p>

Shënimi: Vlerat SAR të mësipërme janë vlerat më të larta të raportuara për këtë pajisje.

Parametri prestazioni	
Modello	RMX3710
Parametri Schermo	6,72 pollici
Dimensioni	165,65×75,98×7,89(mm)
Bateria	4880mAh/18,88Wh(Min) <p>5000mAh/19,35Wh(Typ)</p>
Fotocamera	8 megapixel di fotocamera anteriore <p>64 megapixel + 2 megapixel di fotocamera posteriore</p>
Temperatura di utilizzo	0°C-35°C
Valori SAR	CE SAR <p>0,99W/kg(Testa) 1,23W/kg(Corpo)</p>

Nota: I valori SAR riportati sono i valori più alti per il dispositivo

Spëcifikatës	
Product	RMX3710
Schermafmetingen	17,07 cm(6,72")
Afmetingen	165,65×75,98×7,89(mm)
Accu	4880mAh/18,88Wh(Min) <p>5000mAh/19,35Wh(Typ)</p>
Camera	8 Megapixel Frontcamera <p>64 Megapixel + 2 Megapixel Achtercamera</p>
Gebruiktemperatuur	0°C-35°C
Specifieke absorptiesnelheid (SAR)	CE SAR <p>0,99W/kg(Head) 1,23W/kg(Body)</p>

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

Spëcifikacija	
Produkt	RMX3710
Parametri ekranu glównego	17,07 cm(6,72")
Wymiary	165,65×75,98×7,89(mm)
Bateria	4880mAh/18,88Wh(Min) <p>5000mAh/19,35Wh(Typ)</p>
Aparat	8 megapikseli z przodu <p>64 megapikseli + 2 megapikseli z tyłu</p>
Temperatura pracy	0°C-35°C
Wartości SAR	CE SAR <p>0,99W/kg(Głowa) 1,23W/kg(Ciało)</p>

Uwaga: powyższe wartości SAR są maksymalnymi odnotowanymi w testach tego urządzenia.

Παράμετροι προδιαγραφής	
Προϊόν	RMX3710
Παράμετρος οπίσθιας οθόνης	17,07 cm (6,72")
Διάσταση	165,65×75,98×7,89(mm)
Μπαταρία	4880mAh/18,88Wh(Min) <p>5000mAh/19,35Wh(Typ)</p>
Κάμερα	64 Megapixels + 2 Megapixels Rear <p>8 Megapixels Front</p>
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C-35°C
SAR Tιμές	CE SAR <p>0,99W/kg(Κεφαλή) 1,23W/kg(Τουαία)</p>

Σημείωση: Οι παραπάνω τιμές SAR είναι οι υψηλότερες τιμές που αναφέρονται για αυτήν τη συσκευή.

Spëcifiçati	
Produs	RMX3710
Parametri ecran principal	17,07 cm (6,72 Inch.)
Dimensiuni	165,65×75,98×7,89(mm)
Baterie	4880mAh/18,88Wh(Min) <p>5000mAh/19,35Wh(Typ)</p>
Camera	64 megapixelles + 2 megapixelles Spate <p>8 megapixelles față</p>
Temperatură în timpul funcționării	0°C-35°C
Valori SAR	CE SAR <p>0,99W/kg(Cap) 1,23W/kg(Corp)</p>

Notă: Valoriile SAR de mai sus sunt cele mai mari valori raportate pentru acest dispozitiv.

Spëcifiçações	
Produto	RMX3710
Parâmetro do ecrã principal	17,07 cm (6,72")
Dimensão	165,65×75,98×7,89(mm)
Bateria	4880mAh/18,88Wh(Min) <p>5000mAh/19,35Wh(Typ)</p>
Câmara	64 Megapixels + 2 Megapixels Traseiro <p>8 Megapixels Frente</p>
Temperatura de funcionamento	0°C-35°C
Valores SAR	CE SAR <p>0,99W/kg(Cabeça) 1,23W/kg(Corpo)</p>

Nota: Os valores SAR acima são os valores mais altos reportados para este dispositivo.

Spëcifikacija	
Proizvod	RMX3710
Parametar glavnog zaslona	6,72 inča
Dimenzije	165,65×75,98×7,89(mm)
Baterija	4880mAh/18,88Wh(Min.) <p>5000mAh/19,35Wh(tipično)</p>
Kamera	8 megapiksela prednja <p>64 megapiksela + 2 megapiksela stražnja</p>
Radna temperatura	0°C-35°C
SAR vrijednosti	CE SAR <p>0,99W/kg(Glava) 1,23W/kg(Tijelo)</p>

Napomena: Gore navedene vrijednosti SAR-a najveće su vrijednosti prijavljene za ovaj uređaj.

Spëcifikimet e Radio Valëve		
Radio	Frekuença	Fuqja maks. e daljes
GSM	850MHz/900MHz <p>1800MHz/1900MHz</p>	33.5dBm <p>30.5dBm</p>
WCDMA	Bands 1/5/8 <p>Bands 2/4</p>	24.5dBm <p>24dBm</p>
LTE FDD	Bands 1/2/3/4/66 <p>Bands 5/8/13/20/28</p>	24dBm <p>24.5dBm</p>
LTE TDD	Band 7	23.5dBm
Bluetooth	Bands 38/40/41	24dBm
2.4G Wi-Fi	2.4-2.4835GHz	13dBm(EIRP)
	5.15-5.35GHz	19dBm(EIRP)
SG Wi-Fi	5.47-5.725GHz	19.5dBm(EIRP)
	5.725-5.85GHz	18dBm(EIRP)
NFC	13.56MHz	42dBuA/m @10m

Spëcifiche onde radio		
Radio	Frekuença	Potenza uscita max
GSM	850MHz/900MHz <p>1800MHz/1900MHz</p>	33,5dBm <p>30,5dBm</p>
WCDMA	Bands 1/5/8 <p>Bands 2/4</p>	24,5dBm <p>24dBm</p>
LTE FDD	Bands 1/2/3/4/66 <p>Bands 5/8/13/20/28</p>	24dBm <p>24,5dBm</p>
LTE TDD	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
SG Wi-Fi	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m @10m

Spëcificatës radiogolven		
Radio	Frekuentie	Max. uitgangsvermogen
GSM	850MHz/900MHz <p>1800MHz/1900MHz</p>	33,5dBm <p>30,5dBm</p>
WCDMA	Bands 1/5/8 <p>Bands 2/4</p>	24,5dBm <p>24dBm</p>
LTE FDD	Bands 1/2/3/4/66 <p>Bands 5/8/13/20/28</p>	24dBm <p>24,5dBm</p>
LTE TDD	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
SG Wi-Fi	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m @10m

Opmerking: de SAR-waarden hierboven zijn de maximale waarden die voor dit apparaat zijn gerapporteerd.

Spëcyfikacje dotyczące fal radiowych		
Radio	Częstotliwość	Maks. moc wyjściowa
GSM	850MHz/900MHz <p>1800MHz/1900MHz</p>	33,5dBm <p>30,5dBm</p>
WCDMA	Bands 1/5/8 <p>Bands 2/4</p>	24,5dBm <p>24dBm</p>
LTE FDD	Bands 1/2/3/4/66 <p>Bands 5/8/13/20/28</p>	24dBm <p>24,5dBm</p>
LTE TDD	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
Bluetooth	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
2,4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	19dBm(EIRP)
	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
SG Wi-Fi	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
NFC	13,56MHz	42dBuA/m @10m

Προδιαγραφές ραδιοκύματος		
Ραδιόφωνο	Συχνότητα	Μέγιστη ισχύς Εξόδου
GSM	850MHz/900MHz <p>1800MHz/1900MHz</p>	33,5dBm <p>30,5dBm</p>
WCDMA	Bands 1/5/8 <p>Bands 2/4</p>	24,5dBm <p>24dBm</p>
LTE FDD	Bands 1/2/3/4/66 <p>Bands 5/8/13/20/28</p>	24dBm <p>24,5dBm</p>
LTE TDD	Band 7	23,5dBm
LTE TDD	Bands 38/40/41	24dBm
2.4G Wi-Fi	2,4-2,4835GHz	13dBm(EIRP)
	5,15-5,35GHz	19dBm(EIRP)
SG Wi-Fi	5,47-5,725GHz	19,5dBm(EIRP)
	5,725-5,85GHz	18dBm(EIRP)
NFC	13,56	